

**Петухов Е.В.**

**Очерки из литературной истории синодика.**

**Москва  
Книга по Требованию**

УДК 204  
ББК 206

**Петухов Е.В.**

Очерки из литературной истории синодика. / Петухов Е.В. – М.: Книга по Требованию, 2011. – 416 с.

**ISBN 978-5-458-00832-7**

**ISBN 978-5-458-00832-7**

© Издание на русском языке, оформление, «YOYO Media», 2011  
© Издание на русском языке, оцифровка, «Книга по Требованию», 2011

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.



## ОТЪ АВТОРА.

Предлагаемая книга состоитъ изъ двухъ статей, не находящихся между собою въ предметной связи, но объединенныхъ именемъ «Синодика»; будучи независимы одна отъ другой по своему содержанію, онѣ посвящены разсмотрѣнію двухъ памятниковъ, которые носили одно названіе, но имѣли совершенно различное назначеніе и отличались другъ отъ друга какъ по своему историко-культурному значенію, такъ и по литературной судьбѣ.

Подъ именемъ «Синодика» въ древней русской письменности скрываются три разнородныхъ памятника.

Во-первыхъ, согласно греческому названію этого памятника (Συνοδικόν), на Руси издавна разумѣлся подъ именемъ Синодика «чинъ православія», читавшійся въ нѣкоторыхъ церквахъ, какъ и въ наше время, въ первое воскресенье великаго поста и заключавшій въ себѣ провозглашеніе «анаемы» и «вѣчной памяти» разнымъ лицамъ, списокъ которыхъ, взятый въ основѣ своей изъ «чина православія» греческаго, съ теченіемъ времени пополнялся и измѣнялся согласно греческому тексту и на основаніи самостоятельныхъ данныхъ русской жизни.

Этотъ текстъ «чина православія», пережившій многовѣковую исторію какъ на греческой, такъ и на русской почвѣ, въ современной практикѣ русской церкви почти утратилъ уже названіе Синодика. Но что нынѣшній «чинъ православія» въ древности назывался у насъ именно Синодикомъ, на это есть прямое указаніе, напр., митрополита Кипріяна, который, посылая (около 1395 г.) псковскому духовенству чинъ православія, писалъ: «а синодикъ есмь послалъ къ вамъ правый царегородскій, по чему и мы здѣсь поминаемъ или еретиковъ проклинаямъ: и вы по тому дѣйте... (Памятники древне-русскаго каноническаго права. Ч. I, 241); на это же указываютъ и названія текста чина православія въ рукописяхъ съ XV по XVII в., напр. Синод. библ. № 667, л. 4; Погод. № 1596, л. 156; Типогр. библ. № 1331—443, л. 1 и др.

Во-вторыхъ, также съ очень давняго времени слово «синодикъ» имѣло еще значеніе «помянника», т. е. книги, въ которой записывались имена умершихъ для поминанія ихъ въ церкви за упокой. Надо думать, что второе значеніе произошло позднѣе перваго и въ зависимости отъ него, такъ какъ помянникъ въ собственномъ смыслѣ былъ органическимъ добавленіемъ къ той части «чина православія», которая посвящена была провозглашенію «вѣчныхъ памятей». Что помянникъ присоединялся къ чину православія и помѣщался съ нимъ въ одной книгѣ, составляя какъ бы его продолженіе, это ясно видно изъ упомянутой уже рукописи Синод. библ. № 667, заключающей въ себѣ вначалѣ чинъ православія, писанный въ XV вѣкѣ, а затѣмъ большую часть книги (л. 37 об.—126 об.) занимаютъ русскія поминанія, писанныя раз-

ными почерками въ болѣе позднее время. Названія Синодика и Помянника отождествляются и ставятся рядомъ для объясненія одного другимъ во множествѣ рукописей до XVIII вѣка, напр. Унд. № 154, л. 1: Книга ꙗже глаголетъ Синодикъ рекше поминаніе в'нейже написѹють православни хртіане преставльшихся в'ѣка сего отцевъ и братію и сродники своа (XVII в.); Императ. Публ. библ. Q. I. 870, л. 1 об.: Сия книга Синодикъ или помянникъ ѿ ѹспѣшихъ (XVIII в.). Нерѣдко слово «синодикъ» искажалось писцами почти до неузнаваемости: не только читаемъ въ заглавіи многихъ экземпляровъ «Сенодикъ», «Сенадикъ» (Типогр. библ. № 1489—281) или «Сенедикъ» (Погод. № 599), но часто «Сенаникъ» и «Сенадникъ» (см. Владим. Губ. Вѣд. 1861 № 26, ч. неофф. стр. 107) и даже «Цинодикъ» (О. Л. Д. П. изъ собр. кн. Вяземскаго F. LXII); надо полагать, что къ числу искаженій этого слова, съ желаніемъ однако же его осмыслить, слѣдуетъ отнести и названіе «Вседенникъ» (Типогр. библ. № 1301—279); наконецъ, иногда слово «синодикъ» замѣнялось словомъ «литія», согласно его церковно-богослужебному назначенію (напр., Моск. Арх. М. И. Д. № 1144—633).

Впрочемъ, тутъ упомянуты, ради названія, нѣкоторые экземпляры уже третьей категоріи: именно, въ-третьихъ, подъ даннымъ названіемъ въ XVII и XVIII вв. разумѣлась такая книга, которая, кромѣ поминаній, заключала еще въ себѣ разнообразныя «предисловія» къ нимъ въ видѣ разсужденій, разсказовъ и другого рода статей и отрывковъ, съ соответствующими иллюстраціями. Эти «предисловія» объединены были темой о необходимости поминовенія усопшихъ душъ, о пользѣ покаянія и о тщетѣ

всего земного. Такого рода Синодики были на Руси въ указанныя столѣтія въ полномъ смыслѣ народной книгой, распространялись въ огромномъ количествѣ списковъ и перешли въ началѣ XVIII вѣка въ лубочную литературу. «Предисловія» въ нихъ очень рано стали получать преобладающую роль и вытѣснять собою поминанія; эти послѣднія уходили уже въ особыя поминальныя книжки, имѣвшія лишь частный интересъ въ виду своего церковно-практическаго характера и назначенія.

Первому виду «Синодика» посвящена первая часть настоящей работы, а третьему—вторая; второй же видъ, не имѣющій историко-литературнаго интереса, остался за предѣлами нашего изученія.

Въ «Приложеніяхъ» помѣщены нами такіе тексты, которые имѣютъ цѣлю оправдать нѣкоторыя наблюденія и выводы, сдѣланныя во второй части, и которые, независимо отъ того, какъ доселѣ не напечатанные, заслуживали опубликованія по своему историко-литературному интересу.

Отдѣльнымъ прибавленіемъ къ настоящей книгѣ служить наше изданіе: Изъ исторіи русской литературы XVII вѣка. Сочиненіе о царствіи небесномъ и о воспитаніи чадъ. П. Др. П. № XCIII. Спб. 1893.

Въ заключеніе, мы считаемъ своимъ долгомъ принести нашу искреннюю благодарность В. В. Волотову, И. А. Вычкову, Г. С. Дестунису, М. С. Дринову, Х. М. Лопареву, графинѣ П. С. Уваровой и Ѳ. И. Успенскому, оказавшимъ намъ содѣйствіе въ нашей работѣ.



## **I.**

**Судьбы текста чина православія на русской  
почвѣ до половины XVIII вѣка.**



## СУДЬБЫ ТЕКСТА ЧИНА ПРАВОСЛАВІЯ НА РУССКОЙ ПОЧВѢ ДО ПОЛОВИНЫ XVIII ВѢКА.

Чинъ православія принадлежитъ къ числу такихъ памятниковъ церковной нашей литературы, историческое значеніе которыхъ выходитъ за предѣлы одного церковнаго назначенія. Этотъ видъ синодика, по справедливому замѣчанію проф. Успенскаго<sup>1</sup>, есть «прежде всего страничка изъ исторіи вѣровацій, картина по исторіи культуры народа», что прекрасно показано имъ по отношенію къ чину православія греческому. Исслѣдованія о. К. Никольскаго<sup>2</sup> въ извѣстной степени показали это и для русскаго чина православія, хотя, конечно, слишкомъ увлекаться въ этомъ смыслѣ касательно послѣдняго было бы заблужденіемъ, такъ какъ русскій чинъ православія въ основѣ своей взятъ былъ съ греческаго, гдѣ онъ выработался совершенно оригинальнымъ образомъ, въ прямой зависимости отъ условій духовной и общественно-политической жизни византійскаго общества; самостоятельные элементы въ русскомъ чинѣ православія представляютъ во всякомъ случаѣ не болѣе, какъ прибавки къ основной, заимствованной отъ грековъ, части, жизненное значеніе которой для русскаго общества опредѣлялось общей связью единаго вѣроисповѣданія;

---

<sup>1</sup> Очерки по исторіи византійской образованности. Спб. 1892, стр. 114.

<sup>2</sup> Анаематствованіе (отлученіе отъ церкви), совершаемое въ первую недѣлю великаго поста. Историческое изслѣдованіе о чинѣ православія. Спб. 1879.

церковныя преданія, тѣсно связанныя съ общимъ строемъ византійскаго образованія и жизни и постепенно ложившіяся въ основу греческаго чина православія, не могли быть намъ привиты во всей полнотѣ и остались въ значительной степени чужды для насъ, какъ и многія другія дѣйствительныя основы византійской жизни, полныя у себя высокаго культурнаго смысла, но отразившіяся у насъ лишь теоретически, вскользь, заднимъ числомъ и потому какъ бы насильственно намъ навязанныя. Тѣмъ не менѣе исторія чина православія на русской почвѣ, т. е. русскаго перевода его, заслуживаетъ разсмотрѣнія. Обходя русскіе элементы чина православія, которымъ посвящена значительная часть труда о. Никольскаго, мы имѣемъ въ виду прослѣдить судьбы въ русской письменности именно переводной его части, ставя передъ собою т. о. лишь задачу въ тѣсномъ смыслѣ литературно-библіографическаго изученія.

Въ самыхъ общихъ чертахъ исторія греческаго чина православія была такова. Возникшій на основаніи протоколовъ VII-го Вселенскаго собора и прочитанный въ первый разъ въ Константинополѣ въ 842 году, *первоначальный* чинъ православія однако же до насъ не дошелъ, по крайней мѣрѣ до сихъ поръ не отысканъ, а между тѣмъ онъ былъ, безъ существенныхъ измѣненій, въ практическомъ употребленіи греческой церкви болѣе двухъ вѣковъ, получивши извѣстную литературную обработку лишь во второй половинѣ XI-го вѣка. Основной темой и главнѣйшимъ содержаніемъ этого чина православія было выраженіе торжества православной партіи надъ иконоборцами при царицѣ Теодорѣ и Михаилѣ III въ 842 году<sup>1</sup>. Определить составъ этой редакціи въ настоящее время не представляется возможнымъ по недо-

<sup>1</sup> Успенскій, I. с., стр. 5.

статку прямыхъ источниковъ<sup>1</sup>. Слѣдовавшая затѣмъ *дополненная* редакція чина православія, слагавшаяся постепенно со второй половины XI-го по XIV-ый вѣкъ, опиралась въ образованіи своего состава на тѣ культурно-религіозныя движенія, которыя имѣли мѣсто въ Византіи за указанное время; отсюда является возможность усмотрѣть въ ней нѣсколько наслоеній, которыхъ проф. Успенскій<sup>2</sup> насчитываетъ четыре. Эту редакцію греческаго синодика мы уже имѣемъ возможность изучать по рукописямъ, изъ которыхъ, со словъ только что названнаго автора<sup>3</sup>, можемъ назвать слѣдующія: а) списокъ Коаленовой библіотеки XII вѣка, напечатанный Монфокономъ (*Bibliotheca Coisliniana. Par. 1715, p. 96—112*); составленіе его г. Успенскій относитъ къ XI-му вѣку; б) списокъ Мадридской Національной библіотеки (*Cod. O. 2 fol. 154, col. 2*) XII вѣка, но представляющій копію со списка XI вѣка, къ каковому времени и относится его составленіе; в) списокъ Вѣнской Придворной библіотеки (*Theolog. Graecus № CCCVII, fol. 100*), составленный около половины XII вѣка; г) списокъ Эскуріальской библіотеки (*U. III. 10*), относящійся также къ XII вѣку. Но изучать эту редакцію во всемъ хронологическомъ объемѣ ея наслоеній по названнымъ рукописямъ нельзя, такъ какъ онѣ не заключаютъ въ себѣ того, что вошло въ чинъ въ XIII и XIV вв.; для этого приходится обращаться къ печатнымъ греческимъ Постнымъ Трїодямъ, въ

---

<sup>1</sup> Тамъ же, стр. 90. Соображенія проф. Горчакова (рецензія на книгу о. Никольскаго въ Отчетѣ о 23-мъ присужденіи Увар. наградъ, отд. отт. стр. 3—4) останутся лишь догадкой объ этомъ, построенной на основаніи наблюденій надъ текстомъ второй редакціи.

<sup>2</sup> Успенскій, Очерки, стр. 5—7; Синодикъ въ недѣлю православія. Одесса 1893, стр. 1.

<sup>3</sup> Тамъ же, стр. 90—94.

которыхъ съ XVI вѣка помѣщался чинъ православія. Собственно этотъ текстъ Тріодей представляетъ уже третью *распространенную* редакцію нашего памятника, заключающую въ себѣ и то, что внесено было въ чинъ православія послѣ XIV вѣка, и представляющую собою послѣднюю формулировку чина на греческой почвѣ, которая находится въ практическомъ употребленіи въ греческихъ церквахъ и по настоящее время; поэтому для возстановленія второй греческой редакціи необходимо присоединить къ тому содержанію чина православія, который представляется въ названныхъ рукописяхъ, на основаніи печатныхъ Тріодей еще и то, что прибавлено было въ XIII и XIV вѣкахъ, для чего въ упомянутомъ сочиненіи проф. Успенскаго имѣются весьма надежныя историческія данныя.

Русскій текстъ чина православія имѣется въ двухъ редакціяхъ, изъ которыхъ первая соотвѣтствуетъ второй греческой (дополненной), а вторая — греческой третьей (распространенной). Первая русская редакція заключается въ рукописяхъ, лучшей и древнѣйшей представительницей которыхъ является ркп. Московской Синодальной бібліотеки № 667; основная часть ея писана въ началѣ XV вѣка. Вторая русская редакція имѣется въ печатныхъ Постныхъ Тріодяхъ XVII вѣка, начиная съ кievской Тріоди 1627 года. Обѣ русскія редакціи составляютъ переводъ соотвѣтствующихъ редакцій греческихъ, и сравненіе однѣхъ съ другими опредѣляетъ точки отправления и предѣлы нашего изслѣдованія.

Въ практикѣ русской церкви съ половины XVIII вѣка и по настоящее время существуетъ еще новая и по счету третья редакція чина православія, исторія составленія и разборъ содержанія которой представленъ въ названномъ сочиненіи о. Никольскаго (стр. 36 и сл.); но эта редакція, возникшая путемъ сокра-